

Tiistai 13. joulukuuta 2011

- 360 miljoonan euron määrä maksusitoumusmäärärahoina saadaan ottamalla vuoden 2013 talousarviomenettelyssä käyttöön varoja monivuotisen rahoituskehysten maksusitoumusmäärärahojen enimmäismääristä soveltaen täysimääräisesti varainhoitoasetuksen säännöksiä ja 17. toukokuuta 2006 tehdyn toimielinten sopimuksen määräyksiä siten, että monivuotiseen rahoituskehykseen ei enää myöhemmin tehdä ITER-hankkeeseen liittyviä tarkistuksia.
- Otsakkeen 1 a maksusitoumusmäärärahojen vuosien 2012 ja 2013 enimmäismääriä korotetaan 840 miljoonalla eurolla siten, että korotus on 650 miljoonaa euroa vuonna 2012 ja 190 miljoonaa euroa vuonna 2013. Näiden korotusten kompensoimiseksi supistetaan vastaavasti maksusitoumusmäärärahojen enimmäismääriä otsakkeessa 2 (450 miljoonalla eurolla vuoden 2011 osalta) ja otsakkeessa 5 (243 miljoonalla eurolla vuoden 2011 osalta ja 147 miljoonalla eurolla vuoden 2012 osalta).
- Vuoden 2013 maksuumäärärahojen yhteenlaskettua enimmäismäärää korotetaan 580 miljoonalla eurolla, mikä kompensoidaan supistamalla vuoden 2011 enimmäismäärää.

Euroopan parlamentti ja neuvosto sopivat siitä, että ne hyväksyvät edellä mainitun vuosiksi 2007–2013 laaditun monivuotisen rahoituskehysten tarkistuksen vuoden 2011 loppuun mennessä omia sisäisiä menettelyjään noudattaen.

Euroopan parlamentti ja neuvosto pyytävät komissiota esittämään konkreettisia ehdotuksia 360 miljoonan euron sisällyttämisestä vuoden 2013 talousarvioesitykseen.

LIITE II

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS

talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn toimielinten sopimuksen muuttamisesta monivuotisen rahoituskehysten osalta ITER-hankkeen lisärahoitustarpeen kattamiseksi

(Tätä liitettä ei esitetä tässä, koska se vastaa lopullista säädöstä, päätöstä 2012/5/EU.)

Esitys lisätalousarvioksi nro 7/2011 – EU:n solidaarisuusrahaston varojen käyttöönotto – Espanja ja Italia

P7_TA(2011)0548

Euroopan parlamentin päätöslauselma 13. joulukuuta 2011 neuvoston kannasta esitykseen Euroopan unionin lisätalousarvioksi nro 7/2011 varainhoitovuodeksi 2011, pääluokka III – Komissio (17632/2011 – C7-0442/2011 – 2011/2301(BUD))

(2013/C 168 E/22)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 314 artiklan sekä Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 106 A artiklan,
- ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25. kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 37 ja 38 artiklan,
- ottaa huomioon 15. joulukuuta 2010 lopullisesti hyväksytyyn Euroopan unionin yleisen talousarvion varainhoitovuodeksi 2011 ⁽²⁾,

⁽¹⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 68, 15.3.2011, s. 1.

Tiistai 13. joulukuuta 2011

- ottaa huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17. toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen ⁽¹⁾,
 - ottaa huomioon komission 21. marraskuuta 2011 tekemän esityksen Euroopan unionin lisätalousarvioksi nro 7/2011 varainhoitovuodeksi 2011 (KOM(2011)0796),
 - ottaa huomioon neuvoston 30. marraskuuta 2011 vahvistaman kannan esitykseen lisätalousarvioksi nro 7/2011 (17632/2011 – C7-0442/2011),
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 75 b ja 75 e artiklan,
 - ottaa huomioon budjettivaliokunnan mietinnön (A7-0436/2011),
- A. ottaa huomioon, että lisätalousarvioesityksellä nro 7/2011 varainhoitovuoden 2011 yleiseen talousarvioon on tarkoitus ottaa käyttöön EU:n solidaarisuusrahaston varoja yhteensä 38 miljoonaa euroa maksumäärärahoina, jotta voidaan lieventää Espanjan Murciaassa sattuneen maanjäristyksen sekä Italiassa Veneton alueella esiintyneiden tulvien vaikutuksia;
- B. ottaa huomioon, että lisätalousarvioesityksen nro 7/2011 tarkoituksena on ottaa tämä mukautus virallisesti vuoden 2011 talousarvioon,
- C. ottaa huomioon, että varainhoitovuoden 2011 talousarvioon liitetyn maksumäärärahoja koskevan yhteisen lausuman mukaan lisätalousarvio annetaan "siinä tapauksessa, että varainhoitovuoden 2011 talousarvion määrärahat eivät riitä kattamaan [...] menoja",
- D. ottaa huomioon, että budjettivallan käyttäjät sitoutuivat sovittelukomiteassa 19. marraskuuta 2011 hyväksytyllä yhteisellä lausumalla lisätalousarvioesityksestä nro 7/2011 ⁽²⁾ tekemään asiasta päätöksen ennen vuoden 2011 loppua,
- E. ottaa huomioon, että parlamentti ja neuvosto sopivat samassa yhteisessä lausumassa, että lisätalousarvioesitys nro 7/2011 rahoitetaan kohdentamalla uudelleen maaseudun kehitysohjelmiin tarkoitettuja määrärahoja,
1. panee merkille lisätalousarvioesityksen nro 7/2011;
 2. pitää erittäin tärkeänä, että EU:n solidaarisuusrahastosta myönnettävä rahoitusapu maksetaan nopeasti luonnonkatastrofeista kärsineille, ja on siitä syystä erittäin huolissaan Veneton alueen tulvien tapauksessa siitä, että EU:n solidaarisuusrahaston varat saadaan käyttöön vasta 13 kuukautta lokakuun 2010 lopussa sattuneiden kaatosateiden jälkeen;
 3. kehottaa kaikkia jäsenvaltioiden alue- ja paikallistason osapuolia ja kansallisia viranomaisia parantamaan tarpeiden arviointia sekä EU:n solidaarisuusrahastoon kohdistuvien mahdollisten tulevien hakemusten koordinoitua, jotta rahaston varojen käyttöönottoa voidaan nopeuttaa mahdollisimman paljon;
 4. korostaa tässä yhteydessä ja lisätalousarvioesitykseen nro 7/2011 liittyvässä yksittäisessä tapauksessa, että molemmat budjettivallan käyttäjät tekevät päätöksensä erittäin kiireesti, jotta voidaan turvata nopea avunsaanti katastrofialueille;
 5. hyväksyy neuvoston kannan lisätalousarvioesitykseen nro 7/2011 sellaisenaan ja kehottaa puhemiestä julistamaan lisätalousarvion nro 7/2011 lopullisesti hyväksytyksi ja huolehtimaan sen julkaisemisesta *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*;
 6. kehottaa puhemiestä välittämään tämän päätöslauselman neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

⁽¹⁾ EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ Hyväksytyt tekstit, P7_TA(2011)0521.